



AR1K01G

**ISTRUZIONI D'USO - SCALDAVIVANDE
INSTRUCTIONS FOR USE - LUNCH BOX**

Il presente apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire da 8 anni in su e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con mancanza di esperienza e di conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza, oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza. Se il cavo di alimentazione dovesse essere danneggiato, deve essere sostituito solamente presso i centri di assistenza autorizzati dal costruttore.

Avvertenze

Conservare la garanzia, lo scontrino fiscale e il libretto istruzioni per ogni ulteriore consultazione.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio e in caso di visibili danneggiamenti non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

Non lasciare parti dell'imballo alla portata dei bambini, né utilizzarlo come gioco: è un apparecchio elettrico e come tale va considerato.

Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione presente nella presa di corrente, corrisponda a quella indicata nei dati di targa.

Nel caso in cui la spina e la presa non siano compatibili, far sostituire la presa con un tipo adatto da personale professionalmente qualificato.

Non utilizzare adattatori o prolunghe che non siano rispondenti alle vigenti normative di sicurezza o che superino i limiti delle portate in valore della corrente.

Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.

L'uso di un qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali, in particolare:

- Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole).
- Non sottoporlo ad urti.

Nel caso vi sia un guasto o un funzionamento anomalo dell'apparecchio staccare immediatamente la spina, non manometterlo e rivolgersi ad un Centro Assistenza autorizzato.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.

Per motivi di sicurezza l'apparecchio non può essere smontato.

L'apparecchio è stato costruito e concepito per funzionare in ambienti domestici, pertanto ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Durante il funzionamento, posizionare su una superficie piana e stabile.

Non utilizzare questo apparecchio nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.

Questo apparecchio non è previsto per uso medico negli ospedali.

Non introdurre l'apparecchio in uno sterilizzatore per disinfettarlo.

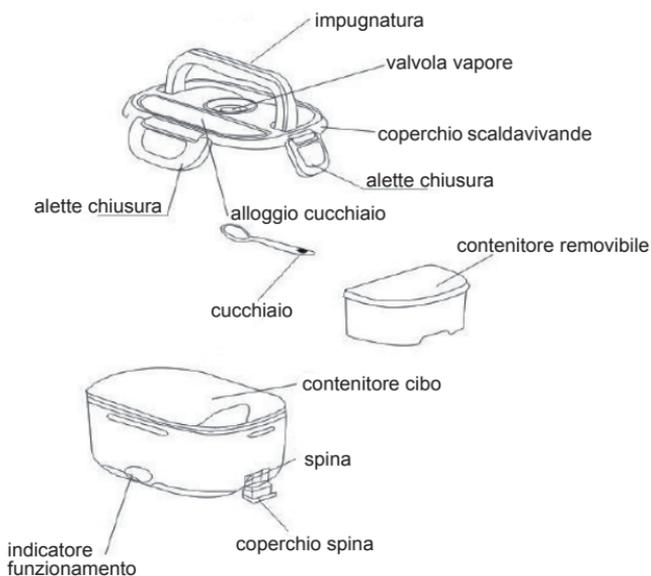
Non introdurre l'apparecchio nel forno a microonde.

Non immergere l'apparecchio in acqua.

Non toccare la piastra riscaldante che si trova sotto il contenitore più grande perchè potrebbe essere calda.

Fare attenzione a non rovesciare acqua o liquidi sulla piastra riscaldante perchè potrebbero danneggiarla irreparabilmente.

Informazioni tecniche



L'apparecchio è stato realizzato conformemente alla direttiva vigente 2014/35/CE e 2014/30/CE.

Dati tecnici : vedere dati riportati sull'apparecchio

Istruzioni d'uso

La valvola vapore deve essere aperta prima di riscaldare il cibo, perché si formerà del vapore durante il riscaldamento che potrebbe modificare il sapore del cibo.

premere la valvola per aprirla



inserire la spina dopo l'apertura

Separare i cibi diversi negli appositi contenitori.



Inserire i contenitori nello scaldavivande. prima quello principale removibile e poi il contenitore più piccolo.



Aprire il coperchio della spina di connettore e collegare il cavo prima di inserirlo nella presa di corrente.



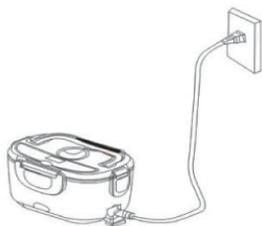
Inserire la spina e si illuminerà l'indicatore di funzionamento fino alla fine del riscaldamento del cibo.

Il tempo di riscaldamento del cibo può variare a seconda della quantità, di quanto sia freddo e della temperatura ambiente.

In un ambiente con una temperatura di 25°C il riscaldamento sarà di circa 30 minuti.

In un ambiente con temperatura più bassa e con il cibo tolto dal frigorifero, il tempo di riscaldamento aumenterà.

Staccate la spina prima di iniziare a mangiare.



Difetto	Possibile causa	Cosa fare
Non scalda e non si accende la spia di funzionamento	1. Il cavo non è inserito 2. Il cavo è danneggiato	Controllare la spina, il cavo e la spina del cavo
Non scalda ma si accende la spia	L'apparecchio è guasto	Rivolgersi ad un centro assistenza
La temperatura è troppo bassa dopo il ciclo di riscaldamento	1. Il tempo di riscaldamento è troppo breve. 2. la temperatura ambiente e la temperatura del cibo sono troppo basse.	Aumentare il tempo di riscaldamento.

Manutenzione

Disinserire la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia e manutenzione.

Esaminare frequentemente l'apparecchio per accertare eventuali segni di usura o di deterioramento.

Se vi sono tali segni o se l'apparecchio è stato usato male, portarlo ad un centro di assistenza per controllarlo prima che sia utilizzato.

L'apparecchio non necessita di particolari manutenzioni; è sufficiente una regolare pulizia.

Pulire l'apparecchio solamente quando è freddo.

La pulizia dell'apparecchio, deve essere effettuata con un panno morbido e leggermente umido.

I contenitori estraibili possono essere lavati in lavastoviglie.

NON IMMERGERE L'APPARECCHIO IN ACQUA.

This appliance may be used by children 8 years of age and older and people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience and knowledge if they are adequately supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and are aware of the related dangers.

Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be performed by children unless they are under supervision.

Cleaning and maintenance operations must not be performed by children without supervision.

If the power cable gets damaged, it has to be replaced only at a service centre approved by the manufacturer.

Warnings

ATTENTION : read this booklet carefully it contains important instructions for a safe installation, use and maintenance. Important instructions to be kept for future reference.

Keep handy the guarantee, receipt of payment and these instructions for future use and reference.

After removing the packaging, check the appliance for any signs of damage. In case of visible damage, do not use it and contact a qualified technician. Do not leave parts of the packaging with in the reach of children. This appliance is not a children's toy: it is an electrical device and must be treated with the necessary caution.

Before connecting the appliance, make sure that the power supply voltage matches the indication on the data plate.

If the plug and socket are not compatible, the socket has to be replaced with a suitable type by skilled persons.

Do not use adapters or extension cables which do not meet current safety standards or that exceed the current carrying capacity limits. Do not tug on the power cable or on the appliance itself to remove the plug from the socket.

The use of any electrical appliance requires that a number of basic rules are observed, namely:

- Never touch the appliance with wet or humid hands.
- Do not leave the appliance exposed to weathering (rain, sunlight).
- Do not subject it to rough handling.

In case of a breakdown or malfunctioning of the appliance, disconnect it at once. Do not attempt to repair it, but take it to a service centre approved by the manufacturer.

The power cable should be extended to its full length to avoid over heating.

For safety reasons, the appliance should never be opened.

The appliance has been designed and manufactured to operate in the home. Any other use is considered inappropriate and dangerous.

Place the appliance on a flat and stable surface when functioning it.

Do not use this appliance near to a bathtub, a shower stall, or a swimming pool.

This appliance is meant to be used for medical purposes in hospitals.

During the first use you can smell a slight odor, due to the first reaction of the warmed insulating material, which dissipates when it gets hot.

Electrical safety of this appliance is assured only if it has been connected to an effective earthing system.

Putting into the high temperature disinfectant for disinfection is prohibited.

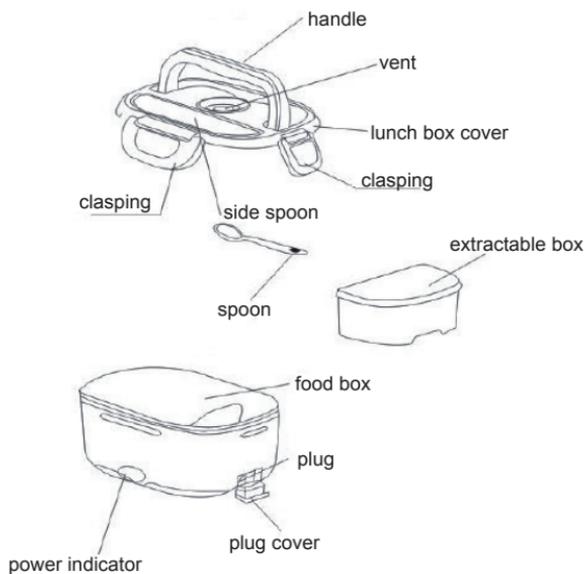
Putting into the microwave oven for heating is forbidden.

Putting into the refrigerator is prohibited.

Don't touch the heating plate under the bigger container because it could be hot.

Pay attention don't spill water or other liquids on the heating plate, it could be irretrievably damaged.

Technical informations



This product has been manufactured in conformity to current 2014/35/EC and 2014/30/EC.
Technical data indicated on the appliance.

Instructions for use

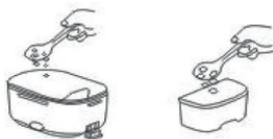
The exhaust cover must be open before heating, because it will produce steam after the lunch box food heating. If you do not open the exhaust cover, the steam will be stronger, then will damage the food.

push down the vent will be open

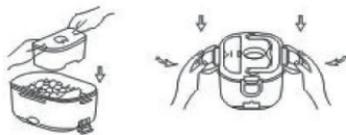


plug after open the vent

Separate the food and dish into the food plate and dish plate.



Put the dish plate in the lunch box, then, fastened down the lunch box lid to lunch box.



3. Open the plug base rubber stopper, plug the power cord.



Switch on the plug, power indicator light up. Finally, it start heating the dish and rice.

Notice: The heating time is according to the volume of the food, degree of cold and heat, ambient temperature.

- In the 25°C ambient temperature, heating about 30 minutes is ok.
- In a lower temperature, and the food is under the refrigeration, the heating timing should be increase.
- Please unplug before enjoy the meal.



Problem	Possible cause	What to do
No heating, indicator do not light up	1. Power do not plug in 2. Power cord is damage	Check the plug, power cord, plug in power cable
No heating, indicator light up	Heating element is damaged	Send to the certain repair department
The temperature is too low after finish	The temperature is too low after finish	Extended the heating time

Maintenance

Disconnect the plug from the socket and let the appliance cool down well before cleaning it.

Frequently examine the appliance to make sure there are no signs of wear or deterioration.

If there are such signs or if the appliance has been used improperly, bring it to an authorized service center before using it.

This appliance does not require any special maintenance.

In order to clean the appliance, use a soft or slight damp cloth.

Never use abrasives or chemical solvents.

Extractable containers can be washed in a dishwasher.

NEVER IMMERSE THE APPLIANCE INTO THE WATER.

GARANZIA

Condizioni

La garanzia ha validità 24 mesi dalla data d'acquisto.

La presente garanzia è valida solo se viene correttamente compilata ed accompagnata dallo scontrino fiscale che ne prova la data di acquisto.

L'apparecchio deve essere consegnato esclusivamente presso un nostro Centro Assistenza autorizzato.

Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti dell'apparecchio che risultano difettosi all'origine per vizi di fabbricazione.

Viene comunque garantita l'assistenza (a pagamento) anche a prodotti fuori garanzia.

Il consumatore è titolare dei diritti applicabili dalla legislazione nazionale disciplinante la vendita dei beni di consumo; questa garanzia lascia inpregiudicati tali diritti.

La Casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose, conseguenti ad uso improprio dell'apparecchio e alla mancata osservanza delle prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni.

Limitazioni

Ogni diritto di garanzia e ogni nostra responsabilità decadono se l'apparecchio è stato:

- Manomesso da parte di personale non autorizzato.

- Impiegato, conservato o trasportato in modo improprio.

Sono comunque escluse dalla garanzia le perdite di prestazioni estetiche o tali da non compromettere la sostanza delle funzioni.

Se nonostante la cura nella selezione dei materiali e l'impegno nella realizzazione del prodotto che Lei ha appena acquistato si dovessero riscontrare dei difetti, o qualora avesse bisogno di informazioni, Vi consigliamo di telefonare al rivenditore di zona.



INFORMAZIONE AGLI UTENTI

ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 2 Aprile 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva RAEE 2012/19/EU, relativa alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

GUARANTEE

GB

Terms and Conditions

The guarantee is valid for 24 months.

This guarantee applies only if it has been duly filled in and is submitted with the receipt showing the date of purchase.

The guarantee covers the replacement or repair of parts making up the appliance which were faulty at source due to manufacturing faults.

After the guarantee has expired, the appliance will be repaired against payment.

The manufacturer declines any responsibility for damage to persons, animals or property due to misuse of the appliance and failure to observe the directions contained in the instructions.

Limits

All rights under this guarantee and any responsibility on our part will be voided if the appliance has been:

- mishandled by unauthorized persons
- improperly used, stored or transported.

The guarantee does not cover damage to the outward appearance or any other that does not prevent regular operation.

If any faults should be found despite the care taken in selecting the materials and in creating the product, or if any information or advice are required, please contact your local dealer.



USER INFORMATION

pursuant to art. 26 of Italian Legislative Decree no. 49 of 2 April 2014 "Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)", pertaining to reduced use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as to waste disposal".

The symbol of the crossed-out wheellie bin on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its service life.

The user must therefore take the dismissed equipment to suitable separate collection centres for electrical and electronic waste, or return it to the dealer in case they purchase a new device of equivalent type, at a one-to-one-ratio.

Suitable segregated collection of the equipment for subsequent recycling, treatment or environmentally-friendly disposal helps prevent damage to the environment and to human health, and encourages the re-use and/or recycling of the materials that make up the equipment.

Abusive disposal of the product by the user shall result in the application of administrative fines in accordance with the laws in force.

1K01G.090117CH

**Ardes**

POLY POOL S.p.A. Via Sottocorna, 21/B
24020 Parre (Bergamo) - Italy
Tel. 035703244 r.a. - Fax 035702716
<http://www.ardes.it> - e-mail: info@ardes.it